



## SPORT in TEUFEN

## Neuzugänge für die 1. Mannschaft

Die 1. Mannschaft des FC Teufen startet mit einigen Neuzugängen in die Saison 2016/2017. So stossen mit Patrick Babic, Yannik Bruderer, Mathias Eggenberger, Nikolaj Kurt, Diego Ruibal und Said Sliman gleich sechs Junioren aus den B- bzw. A-Junioren in den Kader der 1. Mannschaft.

Dass in den jungen Spielern viel Potenzial steckt, zeigte sich bereits im Cupspiel gegen den FC Henau (3. Liga). So gelang den Teufnern unter den Trainern Schöllhorn und Preisig ein überzeugender 6:0 Heimsieg. Dabei

trug der junge Said mit zwei Toren zu diesem gelungenen Saisonauftakt bei. Wir sind gespannt, was wir vom neu formierten Teufner Team in der anstehenden Saison noch zu sehen bekommen.



Das Teufner Fanionteam: Obere Reihe (v.l.n.r.): Ehrbar, Panella, Bär, Bachmann, Bissegger, Gygax. Mittlere Reihe: Preisig, Rohner, Knechtle, Boppart, Grbic, Creo, Schöllhorn. Untere Reihe: Ruibal, Bindernagel, Ehrbar, Höhener, Babic, Sliman. Foto: Antoinette Corciulo



www.tvteufen.ch

## Impressum Spezial Sport

FC Teufen: Fabian Germann, germann.fabian@gmail.com; Mobile 078 808 93 44.  
TV Teufen: André Hochreutener, leichtathletik@tvteufen.ch

Sporttipp  
im September

Die erste Mannschaft des FC Teufen trägt am Samstag, 10. September um 17 Uhr ihr zweites Heimspiel in der Vorrunde 2016/2017 aus.

Es wartet mit dem FC Besa der souveräne Aufsteiger aus der 4. Liga. Für ein umkämpftes Spiel mit viel Brisanz ist sicherlich gesorgt!

→ Samstag 10. September 2016, 17.00 Uhr, Sportanlage Landhaus



Simon Bär, Spieler 1. Mannschaft FC Teufen.

Foto: zVg.

## Neu auch G-Junioren in Teufen



Nach dem Motto «Früh übt sich, wer ein Meister werden will» bietet der FC

Teufen seit dem August 2016 auch ein Training für die G-Junioren an.

Der FC Teufen reagiert damit auf die grosse Nachfrage in dieser Altersklasse. Die Knaben mit dem Jahrgang 2010 bzw. 2011 dürfen ab sofort das Fussballtraining des FC Teufens geniessen und müssen nicht mehr bis zur 1. Klasse warten.

Thomas Köppel trainiert un-



sere G-Junioren. Er freut sich auf motivierte junge Fussballspieler. Das Training findet jeweils am Freitag von 17.30 bis 19 Uhr auf dem Landhaus in Teufen statt. Der Trainingsstart war am 19. August 2016, jedoch sind die jungen Talente das ganze Jahr willkommen.

Interessierte dürfen sich für ein Schnuppertraining gerne bei unserem Sekretariat (sekretariat@fcteufen.ch) melden.

Jannik Marti

Der FC Teufen bietet ab sofort auch ein G-Junioren Training an. Foto: zVg.

## Engagierte Helfer für ein aktives Dorfleben



Helferteam Festwirtschaft 1. August Feier 2016. Foto: zVg.

### Die beiden Aktivmannschaften des FC Teufen waren zum zweiten Mal für die Festwirtschaft an der 1. August-Feier im Zeughaus Teufen besorgt.

Auch dieses Jahr strömten wieder zahlreiche Besucherinnen und Besucher ins respektive Zeughaus. Die optimalen Wetterbedingungen liessen ein gemütliches Beisammensein unter freiem Himmel zu. Begleitet wurde der Anlass von einer packenden Rede, einer Live-Musik und dem Lampionumzug für die Kinder. Abgerundet wurde der Anlass von einem wundervollen Feuerwerk, welches keine Wünsche offen liess.

Nach dem Tüüfner Dorfturnier und dem EM Public Viewing war dies bereits der dritte

Anlass im Jahr 2016, bei welchem Mitglieder des FC Teufen aktiv mitgewirkt und so etwas zum Dorfleben beigetragen haben. Das jeweilige hohe Besucheraufkommen zeigt, dass auch in Zeiten von WhatsApp und Social Media generationenübergreifende Dorfanlässe auf grosses Interesse stossen. So wird der persönliche Austausch mit Freunden und Bekannten doch immer noch sehr geschätzt.

Damit solche Anlässe realisiert werden können, braucht es freiwillige Helfer. Wir möchten uns an dieser Stelle für das aktive Engagement unserer Vereinsmitglieder bedanken. Sie investieren viel (Frei-)Zeit und Herzblut in die Organisation und ermöglichen uns so, die diversen Anlässe zu realisieren. Für die nächsten Monate gibt es bezüg-

lich Anlässe eine kleine Verschnaufpause. So widmen sich unsere Aktiven und Junioren in den folgenden Monaten ganz dem Fussball. Im November dann werden wir mit einem Stand am Tüüfner Adventsmarkt vertreten sein und am Silvester wird die Festwirtschaft in der Hechtremise durch unsere beiden Aktivmannschaften geführt. Dabei sind für den Silvester einige Neuerungen geplant.

Fabian Germann, im Namen des 1. August OK FC Teufen

**Fussballclub  
Teufen**

[www.fcteufen.ch](http://www.fcteufen.ch)

## TV Teufen am Berner Kantonaltturnfest

*Der Regen bremste die Teufner*



**Mit 6 verschiedenen Riegen in 10 unterschiedlichen Disziplinen ging der Turnverein Teufen am grössten Turnfest dieses Jahres, dem Berner Kantonaltturnfest 2016 in Thun an den Start.**

Für den technischen Leiter Daniel Preisig war es eine Herausforderung, eine ideale Mischung zwischen Spitzen-, Leistungs- aber auch Breitensport zu finden.

### Gymnastikteams als beste Punktesammler

Überragende Darbietungen zeigte das Gymnastikteam Bühne mit der Trainerin Heidi Burch. Diese Gruppe aus ehemaligen Spitzensportlerinnen der Rhythmischen Sportgymnastik verstand es, ihre technischen Grundlagen erfolgreich in Vorführungen mit und ohne Handgerät umzusetzen. Mit 9.86 Punkten in der Vorführung ohne Handgerät und 9.80 Punkte mit Handgerät gehörte die

Fortsetzung auf Seite 51

## Sportagenda Sept. 2016

- 3.** Samstag, Sportanlagen Landhaus Teufen, Leichtathletik: 10. Sântis Meeting



- 7.** Mittwoch, 20.00 Uhr, Sporthalle Landhaus Teufen, TVT Volleyball 3 – DTV Urnäsch

- 10.** Samstag, 17.00 Uhr, Sportanlagen Landhaus Teufen, 3. Liga: FC Teufen – FC Besa

- 14.** Mittwoch, 20.00 Uhr, Sporthalle Landhaus Teufen, TVT Volleyball 1 – TV Appenzell 1

- 17.** Samstag, 18.30 Uhr, Sportanlagen Landhaus Teufen, 4. Liga: FC Teufen – FC Staad

- 24.** Samstag, 18.30 Uhr, Sportanlagen Landhaus Teufen, 4. Liga: FC Teufen – FC Rheineck

WEBSTOBE

im Internet zuhause

das runde soll ins eckige!



Das ist auch unser Ziel. Und sei das Display noch so eckig: Unsere Online-Auftritte sind eine runde Sache.

Webstobe GmbH    Unteres Ziel 3    9050 Appenzell    T +41 71 788 39 60    webstobe.ch



Tel. 071 793 37 33 · www.bergkaeserei.ch

Raclette · Halbhart- und Bergkäse-Spezialitäten  
Fondue- und Käsemischungen



jetzt  
**AKTUELL**

*Raclette*  
**EXTRA**  
www.bergkaeserei.ch

**Käse-Verkauf** im Reifelager, Forren Gais  
Öffnungszeiten:

**jeden Freitag    14.00–19.00 Uhr**  
**jeden Samstag    07.30–11.30 Uhr**

Licht – Kraft – Telefon – EDV

**ELEKTRONEF AG**

Ihr Spezialist für alle Installationen



Hauptstrasse 5, 9053 Teufen/AR  
Tel. 071 333 21 55, Fax 071 333 47 26

Entsorgungspark

**STUDACH**

Ihr Recycling-Partner im Appenzellerland

Öffnungszeiten:

Mo – Fr	9.30 – 12.00
	13.30 – 18.00*
Sa	9.30 – 12.00
	*im Winter bis 17.00



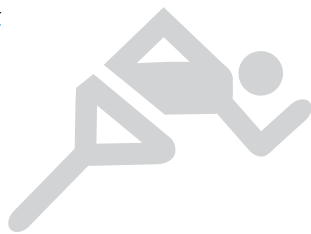
Paul Studach  
Bühlerstrasse 698  
9053 Teufen

Telefon 071 335 70 70  
Fax 071 335 70 71  
mulden@studach.ch / www.studach.ch

**René Speck**  
**Schreinerei**

Rütiholzstrasse 26  
CH-9052 Niederteufen

Tel. +41 71 333 11 25  
M. +41 79 261 68 48  
renespeck@gmail.com



Fortsetzung von Seite 49

Gruppe, auch bekannt als Showgruppe unter dem Namen Papillon, zu den besten Teams des ganzen Wettkampfes.

Die hohen Erwartungen nicht ganz erfüllen konnte das Grossfeldgymnastikteam von Lia Lendenmann und Susanne Höhener. Nach dem erfolgreichen Einstieg im Frühjahr bekundete das junge Team Mühe mit dem glitschigen Rasen. Schrittfolgen und Sprünge wirkten gehemmt, mit 9.01 Punkten erreichten die Turnerinnen wohl wieder eine Note über 9, mit den gewonnenen Erfahrungen dürfen künftig aber höhere Punktzahlen erwartet werden.

### Leichtathleten vom Regen gebremst

Die Leichtathleten traten zusammen mit Handballern in 5 Disziplinen an. Starker Regen und glitschige Unterlagen verhinderten in allen Wettkämpfen die erwarteten hohen Punkte. Am besten mit den schwierigen Bedingungen zurecht kamen die Springer. Im Hochsprung resultierten gute 9.38 Punkte, die Weitspringer erzielten 9.27 Punkte. Die Sprinter verpassten die erhofften 9 Punkte mit 9.86 Punkten knapp. Enttäuscht waren die 800 m Läufer und vor allem die Schleuderballwerfer, welche deutlich unter den Erwartungen blieben. Mit 26.28 Punkten resultierte der 20. Schlussrang unter 47 Vereinen in der 3. Stärkeklasse.

### Fitness Damen mit neuem Programm

Parallel zum dreiteiligen Vereinswettkampf starteten die Fitness Damen mit einer Kleinfeldgymnastik zum einteiligen Vereinswett-

kampf der Aktiven. Bei strömendem Regen zeigten sie voller Begeisterung ihr neu einstudiertes Programm erstmals vor Publikum. Mit der Note 8.14 wurden zur Freude der zehn Turnerinnen die gesteckten Ziele übertroffen und der 6. Schlussrang erzielt.

### Handballer neu mit einer Unihockeymannschaft

Nach einer warmen Dusche und einem feinen Znacht feuerten Vereinswettkämpfer gemeinsam die Handballer an, die am Nachtunihockeyturnier teilnahmen. In einem stark besetzten Teilnehmerfeld zählte in erster Linie das Mitmachen. Nachdem aber im ersten Spiel ein Unentschieden erreicht wurde, stieg der Ehrgeiz bei Spieler und Fans. Nach einer knappen 1:2 Niederlage lag mit einem Sieg im letzten Spiel das Weiterkommen noch im Bereich des Möglichen. Leider musste auch dieses mit 2:3 verloren gegeben werden, und das Turnier endete für die «Tüüfner» in der Gruppenrunde.

Das Fest hingegen fing erst an und so waren der Regen und die Niederlagen schnell vergessen.

### Einzelturner vom Gewitter gestoppt

Im Rahmen des Einzelturnwochenendes fanden auch Jugendwettkämpfe statt. Äusserst erfolgreich setzte die Geräteriege Teufen ihre Vorführung in hohe Punktzahlen um. Den 17 Mädchen zwischen 10 und 16 Jahren unter der Leitung von Susanne Höhener und Sandra Bürge gelang ein erfolgreicher Wettkampf.



Gymnastik Grossfeld. Fotos: zVg.

Mit 9.58 Punkten setzte die motivierte Truppe ihr konsequentes Training erfolgreich um. Diese hohe Wertung bedeutete die zweithöchste Note aller 29 Vereine.

Wahrlich vom Wetterpech verfolgt waren die Mehrkämpfer in der Leichtathletik. Wegen Gewitterwarnungen mussten die Zehnkämpfer nach 8 Disziplinen ihren Mehrkampf abbrechen. Thomas Koster lag in einem ausgeglichenen Wettkampf auf Rang 2, in der Kategorie U 20 setzte Domenik Meier seine Fortschritte erfolgreich um, Rang 3 war die positive Überraschung. Sarah Graf wurde auf dem hervorragenden 5. Zwischenrang vom Gewitter um einen erfolgreichen Einstieg als Siebenkämpferin gebremst. Einzig die Vierkämpfer konnten ihre Wettkämpfe beenden. Thomas Koller schaffte es mit Rang 3 aufs Podest, Alexandra Höhener reihte sich als 6. ein.

Hans Koller/Daniel Preisig



Gymnastik Bühne.



Gymnastik Kleinfeld mit neuem Programm.